

RESÚMENES/ABSTRACTS

ROSA MARÍA ALABRÚS IGLESIAS

El debate sobre el quietismo en Cataluña. El caso de Eulalia de la Cruz (1669-1725)

En este artículo se analiza la trayectoria de la dialéctica entre la voluntad humana y la gracia divina, la contemplación y el activismo que se desarrolla especialmente en los conventos femeninos a lo largo del siglo XVII y que culmina con el triunfo del quietismo de Molinos y su condena inmediata en Roma. En el debate sobre la valoración del quietismo se inscribe la figura de la monja carmelita Eulalia de la Cruz, sus relaciones con sus dos confesores, su autobiografía escrita por imperativo de sus guías espirituales, el epistolario que se cruzó con su segundo confesor y la influencia que tuvo el modelo de Teresa de Jesús en la busca del deseado equilibrio razón-emociones en un momento histórico como el de finales del siglo XVII, en el que parecía dominar la defensa de la contemplación y el abandono a Dios postulados por Molinos.

Palabras clave: contemplación, mortificación, voluntad, abandono, demonio, quietismo, tratadistas catalanes, Eulalia de la Cruz.

The Debate on Quietism in Catalonia. The Case of Eulalia de la Cruz (1669-1725)

This article analyzes the trajectory of the dialectic between the human will and divine grace, contemplation and activism that develops especially in the female convents throughout the seventeenth century and culminating in the triumph of the quietism of Molinos and his immediate condemnation in Rome. In the debate on the valuation of quietism, the figure of the Carmelite nun Eulalia de la Cruz, her relations with her two confessors, her autobiography written by Imperative of her spiritual guides, the epistolary who crossed with her second confessor and the Influence that had the model of Teresa de Jesús in the search of the desired equilibrium reason-emotions in a historical moment like that of the end of the seventeenth century in which seemed to dominate the defense of the contemplation and the abandonment to God postulated by Molinos.

Keywords: Contemplation, Mortification, Will, Abandonment, Demon, Quietism, Catalan scholars, Eulalia de la Cruz.

EMILIO CALLADO ESTELA

Miguel de Molinos, embajador del Reino de Valencia en Roma (1663-1684).

Cartas y memoriales inéditos

El presente artículo analiza una faceta casi desconocida en la vida de Miguel de Molinos. Entre 1663 y 1684 el sacerdote aragonés representó al Reino de Valencia ante la Santa Sede en el proceso de beatificación de mosén Francisco Jerónimo Simó. Testimonio de aquella misión son las cartas y memoriales inéditos a continuación editados.

Palabras clave: Miguel de Molinos, Santa Sede, beatificación, Francisco Jerónimo Simó, Reino de Valencia.

Miguel de Molinos, Ambassador of the Kingdom of Valencia in Rome (1663-1684). Unpublished Letters and Memorials

This article analyzes an almost unknown facet in the life of Miguel de Molinos. Between 1663 and 1684 the Aragonese priest represented the Kingdom of Valencia before the Holy See in the process of beatification of mosén Francisco Jerónimo Simó. Testimony of that mission are the unpublished letters and memorials which are studied below.

Keywords: Miguel de Molinos, Holy See, Beatification, Francisco Jerónimo Simó, Kingdom of Valencia.

FRANCISCO PONS FUSTER

La formación y la espiritualidad de Miguel de Molinos

Este artículo analiza en la primera parte la formación espiritual de Miguel de Molinos en Valencia desde 1646 hasta 1663. Los contactos que tuvo con espirituales como el franciscano descalzo fray Antonio Panes, la beata Francisca Llopis, Domingo Sarrió y su biógrafo Antonio Jordán Selva, el fraile mercedario fray José Sanchis y, sobre todo, su ingreso en la Escuela de Cristo de Valencia. En ese ambiente valenciano tuvo oportunidad de conocer la espiritualidad mística. En la segunda parte se hace una síntesis de su espiritualidad, tal como Miguel de Molinos la plasmó en su *Guía espiritual*, explicando que su condena por la Inquisición romana en 1687 no se basó en el contenido de su obra, sino en el ejercicio de su magisterio espiritual.

Palabras clave: Miguel de Molinos, espiritualidad mística, ambiente valenciano, Escuela de Cristo, Inquisición, condena, magisterio.

The Formation and Spirituality of Miguel de Molinos

This article analyzes in the first part the spiritual formation of Miguel de Molinos in Valencia from 1646 to 1663. The contacts he had with spirituals like the discalced Franciscan Fray Antonio Panes, Blessed Francisca Llopis, Domingo Sarrió and his biographer Antonio Jordán Selva, the Mercedarian friar José Sanchis and, above all, his entry into the School of Christ in Valencia. In that Valencian environment he had the opportunity to know mystical spirituality. In the second part a synthesis of his spirituality is made, as Miguel de Molinos expressed it in his Spiritual Guide, explaining that his con-

demnation by the Roman Inquisition in 1687 was not based on the content of his work, but on the exercise of his spiritual teaching.

Keywords: *Miguel de Molinos, Mystical spirituality, Valencian environment, School of Christ, Inquisition, Condemnation and Teaching.*

ALFONSO ESPONERA CERDÁN, OP

El molinosismo del siglo XVII: trayectoria, arraigo en el mundo femenino y lecturas controvertidas

Después de presentar los diversos estados de vida cristiana, fundamentalmente femenina, en los siglos XVI y XVII, se hacen unos breves apuntes sobre la vida del aragonés Miguel de Molinos (Muniesa, 1628-Roma, 1696), así como de sus principales escritos, para pasar a brindar algunas amplias consideraciones sobre sus afirmaciones doctrinales, así como su condena por quietismo por la Inquisición Romana en 1687. También se presentan dos escritos antiquietistas españoles posteriores (F. Montalvo, F. de Posadas), brindando finalmente tres grandes conclusiones sobre el molinosismo.

Palabras clave: Miguel de Molinos, espiritualidad femenina en el siglo XVII, Inquisición romana, Francisco Montalvo, Francisco de Posadas.

Molinosism in the Seventeenth Century: Paths, Roots in the Feminine World, and Controversial Readings

First, this paper talks about the various states of christian life, specially about the feminine one, in the XVIth and XVIIth centuries. Then, it contains a few brief notes about the biography of the Aragonese Miguel de Molinos (Muniesa, 1628-Roma, 1696), and about his most important works. Finally, it gives some broad considerations about his doctrinal assertions, and about his condemnation due to quietism by the Roman Inquisition in 1687. Moreover, it presents two later Spanish antiquietist papers (F. Montalvo, F. de Posadas), and brings three ample conclusions about Molinosism.

Keywords: *Miguel de Molinos, Feminine spirituality in the XVIIth Century, Roman Inquisition, Francisco Montalvo, Francisco de Posadas.*

CONSTANZA CAVALLERO

Alonso de Espina y sus homónimos. Confusiones historiográficas e interrogantes históricos

En el presente trabajo propongo exponer y zanjar la confusión que existió en la historiografía especializada en el estudio de los orígenes de la Inquisición española respecto de la identidad del inquisidor dominico Alonso de Espina, quien fue en múltiples ocasiones confundido –erróneamente– con su homónimo franciscano, el autor del célebre *Fortalitium fidei* (c. 1460), y con un tercer Alonso de Espina designado obispo termopolitano en la década de 1490.

Asimismo, intento reconstruir la labor de Alonso de Espina, el dominico, como inquisidor en Barcelona y Tarragona en los últimos años de la década de 1480.

Me interesa, en particular, colegir y analizar los escasos indicios documentales que lo presentarían como el primer inquisidor que ha cazado brujas en la historia de los reinos ibéricos. Paradójicamente, Alonso de Espina, el franciscano, tres décadas antes se había mostrado escéptico respecto de la realidad del fenómeno brujo.

Palabras clave: Alonso de Espina, Inquisición, brujería, *Fortalitium fidei*.

Alonso de Espina and his Namesakes. Historiographical Confusions and Historical Questions

In this work I propose to expose and settle the confusion that exists in the literature specialized in the study of the origins of the Spanish Inquisition regarding the identity of inquisitor Alonso de Espina (O.P.). He was mistakenly mixed up, on multiple occasions, with his Franciscan namesake, the author of the famous Fortalitium fidei (c.1460), and with a third Alonso de Espina, who was appointed bishop of Thermopiles in the 1490s.

I also try to reconstruct Dominican Alonso de Espina's work as inquisitor of Barcelona and Tarragona in the late 1480s. Particularly, I am interested here in collecting and analyzing the few documentary evidence that would present him as the first inquisitor who has hunted witches in the history of the Iberian kingdoms. Paradoxically, previous Alonso de Espina, the Franciscan friar, had been skeptical about the reality of the witchcraft phenomenon three decades earlier.

Keywords: Alonso de Espina, Inquisition, Witchcraft, *Fortalitium fidei*.

DANIEL AQUILLUÉ DOMÍNGUEZ

Levitas y chacós frente a chaquetas y gorras. Vestimenta y política, 1833-1843

En este artículo se pretende abordar la relación entre la apariencia de la vestimenta y sus connotaciones políticas y sociales en el período de la guerra carlista y la revolución liberal en España. Para ello se tratan varios episodios que muestran diferentes conflictos que permiten estudiar este tema, ya sea la rivalidad entre milicianos de caballería e infantería, entre burgueses y campesinos, o entre moderados y progresistas.

Palabras clave: vestimenta, liberalismo, levitas, Milicia nacional.

Frock Coats and Shakos against Jackets and Caps. Clothing and Politics, 1833-1843

This paper wants to approach the connection between clothing and political and social standards at the time of the Carlist War and Liberal Revolution in Spain. To that end, I revise several episodes of conflict highlighting rivalry between cavalry and infantry militiamen, bourgeois and peasants, conservatives and progressives.

Keywords: Clothing, Liberalism, Frock Coats, National Militia.

JOSÉ LUIS VILLANOVA VALERO

El Plano geométrico de la Ciudad de Calatayud (Zaragoza) de Mariano Anselmo Blasco y Taula (1862)

El plano geométrico de Calatayud de 1862 es un resultado directo de la aplicación de diversas reales órdenes publicadas a mediados del siglo XIX que intentaban proporcionar orientaciones y servir de soporte a un instrumento –los planos de alineaciones– para facilitar la elaboración de proyectos de planificación urbanística en las ciudades españolas. Sin embargo, como en la mayor parte de los casos, el plano no fue aprovechado en todas sus posibilidades y quedó como un documento que representa la situación urbana de la ciudad en aquel momento. En este artículo se analiza la normativa oficial sobre estos planos y su incidencia en España y Aragón, se presenta una breve biografía del autor y se examinan la propuesta de formación del plano, sus características básicas y la desaparición del plano general de alineaciones.

Palabras clave: Historia de la cartografía, planos geométricos, alineaciones, Calatayud, Mariano Anselmo Blasco.

The Geometric Map of the City of Calatayud (Saragossa) by Mariano Anselmo Blasco y Taula (1862)

The geometric map of Calatayud of 1862 is a direct output of a series of official regulations enforced during the mid-19th Century. These were aimed at giving guidance and serve as support for a tool –alignment maps– that would help design the general urban planning in Spanish towns. However, as in most cases, the map was not fully developed and remained as a document representing the urban situation of the city in that moment. In this article, the official regulations on these maps and their impact on Spain and Aragon are analyzed and a brief biography of the author is presented, as well as the proposal for map elaboration, its basic characteristics and the disappearance of general alignment map.

Keywords: History of Cartography, Geometric Maps, Street Alignment, Calatayud, Mariano Anselmo Blasco.

GUILLERMO SÁEZ AZNAR

La sombra de Gobernación. Vida recobrada de José Lorente Sanz (1902-2001)

La organización de la represión y la administración local durante el franquismo son dos temas centrales de la historiografía, pero el Ministerio de la Gobernación no ha sido objeto de una investigación completa que lo estudie a nivel institucional. En este trabajo se analizan sus orígenes y estructura entre 1938 y 1941 a partir de la trayectoria del primer subsecretario, José Lorente Sanz, un zaragozano fiel colaborador de Ramón Serrano Suñer y responsable absoluto durante los últimos ocho meses de su mandato. De este modo se aspira a presentar su perfil y significado político para aportar mayor conocimiento sobre un individuo fundamental en su primera estructura.

Palabras clave: Ministerio de la Gobernación, franquismo, represión, orden público, Serrano Suñer, Lorente Sanz.

The shadow of Gobernación. Recovered life of José Lorente Sanz (1902-2001)

The organization of the repression and local administration during Franco's regime has been one of the main subjects of historiography. However the Ministry of Gobernación has not been the main target of a proper research which could be analyzed from an institutional standpoint. The purpose of this paper is to analyze its organizational structure from its inception in 1938 until 1941 from the trajectory of the first undersecretary, José Lorente Sanz, a loyal collaborator of Ramón Serrano Suñer and absolute responsible during the last eight months of his term. This way, it's possible to establish his profile and political backgrounds to provide greater knowledge about a fundamental individual in its first structure.

Keywords: Ministry of Gobernación, Francoist Dictatorship, Repression, Public Order, Serrano Suñer, Lorente Sanz.

EDUARDO ACERETE DE LA CORTE

Formaré junto a mis compañeros. Las obras militantes del catedrático Carlos E. Corona Baratech

En *Formaré junto a mis compañeros* nos proponemos analizar, a través de tres obras de Carlos E. Corona Baratech, la historiografía más politizada de los historiadores españoles a finales de los cuarenta y principios de los cincuenta. Partiendo de su *Fernando el Católico*, el inédito *Crisis y afirmación de la unidad* sobre el reinado de los Reyes Católicos y su *Hernán Cortés*, obra influida profundamente por los planteamientos teóricos y políticos del jonsista Santiago Montero, podremos plantear algunas de las líneas interpretativas de los historiadores falangistas, centrándonos, principalmente, en su génesis.

Palabras clave: Carlos E. Corona, historiografía, fascismo, Santiago Montero, Imperio.

Formaré junto a mis compañeros. *The Politicized Works of Professor Carlos E. Corona Baratech*

Formaré junto a mis compañeros studies the most politicized historiography produced by Spanish historians in the late forties and early fifties through the analysis of three works written by Carlos E. Corona Baratech: his Fernando el Católico, the unpublished Crisis y afirmación de la unidad (on the reign of the Catholic Monarchs) and finally, his Hernán Cortés, a work deeply influenced by the theoretical and political approaches of the jonsista Santiago Montero Díaz. Through the analysis of these works, the article offers some explanations and hypothesis on the interpretative lines of the Falangist historians, focusing, mainly, on their genesis.

Keywords: Carlos E. Corona, Historiography, Fascism, Santiago Montero, Empire.

ALFONSO BOIX JOVANI

Por el Cid, por España y por los Estados Unidos: Rodrigo Díaz, legitimador de la monarquía en la transición democrática

El 13 de octubre de 1981, el presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, brindó en honor de SS. MM. los reyes de España con un discurso donde el Cid fue especial protagonista: era uno de los héroes españoles más importantes para el régimen franquista, pero Reagan lo mostraba ahora como encarnación de los valores democráticos que también se encontraban en el rey D. Juan Carlos. Mediante una comparación, basada en los estudios de Max Weber sobre la dominación, entre el antiguo Cid franquista y el nuevo, ofrecido por el presidente Reagan, permitirá comprender las funciones del Cid como símbolo legitimador y reflexionar sobre la adopción y manipulación de otras figuras históricas o míticas por parte de distintos gobiernos en épocas diferentes.

Palabras clave: Cid, Reagan, rey Juan Carlos, franquismo, transición democrática, Estados Unidos

For el Cid, for Spain, and for the United States: Rodrigo Díaz, the Legitimiser of Monarchy in the Transition to Democracy

On the 13th October 1981, the president of the United States, Ronald Reagan, toasted Their Majesties the King and Queen of Spain with a speech where el Cid was a special protagonist: he was one of the most important Spanish heroes in the Francoist regime but Reagan now showed him as the incarnation of democratic values that were also found in King Juan Carlos. A comparison based on Max Weber's studies on domination between the old Francoist Cid and the new one, introduced by President Reagan, will allow us to understand the functions of el Cid as a legitimitary symbol and think about the adoption and manipulation of other historic or mythical characters by different governments in different times.

Keywords: Cid, Reagan, King Juan Carlos, Francoism, Democratic Transition, the United States.